

农民战争史资料选注

陈涉世家注释

北京印刷三厂
书版印刷车间理论小组

中 华 书 局

1975年·北京

农民战争史资料选注
陈涉世家注释

北京印刷三厂
书版印刷车间理论小组

*

中 华 书 局 出 版

(北京王府井大街 36 号)

新华书店北京发行所发行
北 京 印 刷 三 厂 印 刷

*

787×1092 毫米 1/32 7/8, 印张 14 千字

1975 年 3 月第 1 版 1975 年 3 月北京第 1 次印刷

统一书号, 11018·669 定价, 0.07 元

说 明

公元前 209 年，我国封建社会爆发了陈胜领导的第一次农民大起义，充分显示了劳动人民推动历史前进的伟大力量。《史记》中的《陈涉世家》比较集中地保留了关于这次大起义的一些材料。今天，为了巩固无产阶级专政，广大工农兵正以马列主义、毛泽东思想为锐利武器，坚持古为今用，研究总结儒法斗争和整个阶级斗争的历史经验。因此，我们把《陈涉世家》注释出来，供广大工农兵参考。

陈胜生活在我国历史上两千一百多年以前的秦朝。当时，秦始皇作为新兴地主阶级的杰出政治代表，尊法反儒，厚今薄古，在我国建立了第一个统一的中央集权的封建国家，结束了长期以来分封割据、诸侯混战的分裂局面。他坚决执行法家路线，废除分封制，建立郡县制；修筑长城，抵御当时还处在奴隶制社会的我国境内的匈奴奴隶主贵族的军事侵扰。他实行“更名民曰黔首”和“使黔首自实田”的政策，奖励发展农业和手工业，不断巩固封建土地所有制。他还采取“焚书坑儒”的革命措施，有力地打击了奴隶主复辟势力和儒家的反革命破坏活动。这些都有利于社会生产力的发展，是秦始皇的巨大历史功绩。

但是，必须看到，封建制度取代奴隶制度，是以一种剥削方式代替了另一种剥削方式。所以，从秦王朝产生那一天起，就存在着农民阶级和地主阶级对抗性的矛盾。不过当时的生

产力和生产关系基本上还是相适应的,秦始皇的法家路线,把打击矛头主要指向社会上的奴隶主贵族和儒家为代表的反动势力,地主阶级与农民阶级的矛盾还没有普遍尖锐化、炽热化。

公元前 210 年,秦始皇病死,隐藏在秦政权内部的奴隶主复辟势力的代表赵高发动了反革命政变,向秦始皇的法家路线展开了全面的反扑。他推行孔老二“兴灭国,继绝世,举逸民”的反动路线,重新扶植那些已被打倒的没落奴隶主贵族。他篡改秦法,“更为法律”,屠杀执行秦始皇法家路线的“先帝之故臣”。同时,对劳动人民进行残酷的经济剥削和政治压迫,征发大批劳役,恢复阿房宫的修建,一改秦始皇时为了保护农业生产,较少征发“闾左”贫民去服徭役的政策,大“发闾左之戍”。仅在秦二世元年七月,一次调发闾左贫民戍守渔阳就多达九百人。他还改变了秦始皇时按土地多寡收税的政策,实行“头会箕敛”,即按人头收税。农民除了缴纳不堪负担的重租之外,还要拿出沉重的口赋盐铁之税。“赋敛愈重,戍徭无已”。对人民的反抗,赵高进行血腥镇压,致使“刑者相半于道,而死人日成积于市”。赵高的反动统治把广大农民逼到了死亡线上,农民大起义成为势不可免的了。

公元前 209 年,陈胜在大泽乡首先点燃了农民起义的火把。旬月之间,发展成为一支“车六七百乘,骑千余,卒数万人”的革命大军,并在陈地建立了我国历史上第一个农民革命政权“张楚”。不久前马王堆汉墓出土的帛书《五星占》就多次记载了“张楚”的年号。当时,“诸郡县苦秦吏者,皆刑其长吏,杀之以应陈涉”。起义农民“数千人为聚者,不可胜数”。革命烈火燃遍全国。

农民阶级在起义的过程中，英勇斗争，表现了大无畏的革命精神。他们以革命武装斗争形式反抗地主阶级的剥削和压迫，同时也把斗争锋芒直指以赵高为代表的反动统治。他们坚决打击混入起义军内部的张耳、陈余之流的奴隶主复辟势力的阴谋活动，断然拒绝恢复已被打倒了的奴隶主贵族的权力。他们批判孔孟之道，提出了“王侯将相宁有种乎”的战斗口号，否定了孔老二“畏天命，畏大人，畏圣人之言”的反动谬论。

经过六个月的浴血奋战，陈胜领导的农民起义最后失败了。这是因为农民阶级不是新的生产方式的代表，在当时的历史条件下，农民阶级不可能建立科学的世界观，提出科学的革命理论去指导斗争实践。农民阶级存在着自身的局限性，举行起义后没有更深入广泛地发动群众，没有注意巩固内部的团结。另外，钻进革命队伍内部的奴隶主残余势力的破坏活动，也是这次农民大起义失败的重要原因。正当陈胜指挥起义大军分路击秦的关键时刻，张耳、陈余之流大搞分裂，拥立武臣为王，割据赵地。在他们的分裂活动影响下，混在各路起义军中的旧贵族复辟势力也纷纷占地为王，妄图夺回他们已经丧失的统治地位。这些复辟势力的阴谋活动，给农民起义带来了极大的危害。

陈胜领导的农民大起义虽然失败了，但是，它从根本上动摇了赵高操纵的反动政权，“其所置遣侯王将相竟亡秦”，沉重地打击了地主阶级，也沉重地打击了奴隶主复辟势力，扫荡了社会上残存着的奴隶制剥削方式，推动了那些在奴隶主贵族余孽统治下的奴隶们争取人身解放的斗争，从而为进一步发展社会生产力开辟了道路。

阶级斗争深刻地影响着儒法斗争。秦始皇死后，一些法家

代表人物由于他们自身的阶级局限性，没有粉碎赵高为代表的反动势力的复辟阴谋，中断了秦始皇的法家路线。陈胜领导的农民大起义，使赵高反动政权土崩瓦解。正是在这个基础上，出现了“汉承秦制”，从汉高祖刘邦到宣帝刘询，得以推行法家路线，适应了历史发展的潮流。

毛主席教导说：“在中国封建社会里，只有这种农民的阶级斗争、农民的起义和农民的战争，才是历史发展的真正动力。”在马克思主义的阶级和阶级斗争学说指导下，读读《陈涉世家》，对于我们认识农民革命战争的伟大历史功绩，总结儒法斗争和整个阶级斗争的历史经验，为现实的阶级斗争和路线斗争服务，普及、深入、持久地搞好批林批孔，是有益处的。

《陈涉世家》载于《史记》卷四十八。作者司马迁，生于公元前145年，汉武帝时任太史令。他是一个封建地主阶级的史学家，唯心主义历史观贯穿在《史记》全书，《陈涉世家》也不例外。所以，我们在使用这一历史材料时，必须运用辩证唯物主义和历史唯物主义进行认真的分析。

陈 涉 世 家^①

陈胜者，阳城^②人也，字^③涉。吴广者，阳夏^④人也，字叔。陈涉少时^⑤，尝与人佣耕^⑥，辍耕之垄上^⑦，怅恨久之^⑧，曰：“苟富贵^⑨，无相忘^⑩。”佣者笑而应曰^⑪：“若^⑫为佣耕，何富贵也^⑬？”陈涉太息^⑭曰：“嗟乎^⑮！燕雀安知鸿鹄之志哉^⑯！”

① 世家——《史记》是纪传体裁的史书，内有本纪、表、书、世家、列传。世家主要记载王侯的事迹。 ② 阳城——地名，即今河南省登封县东南三十五里的告城镇。 ③ 字——表字。古人除有姓名外，还有字、号。 ④ 阳夏——在今河南省太康县。 ⑤ 少时——少年的时候。 ⑥ 尝——曾经。佣耕——被地主雇佣，从事耕作。这种农民是农民阶级中的雇农。与人佣耕——给地主当雇农。 ⑦ 辍〔chuò 绰〕——停止。之——去，往。垄——田埂。这句是说停止耕种，去往田埂上暂作休息。 ⑧ 怅恨久之——烦恼忿恨了好长时间。这种情绪，表现了对烦重劳动和贫困生活的不满。 ⑨ 苟——倘若，如果。这句表明了农民阶级渴望改变自己的经济地位和政治地位的迫切要求。陈胜所说的“富贵”与地主阶级的“富贵”有本质的区别。 ⑩ 无相忘——互相不要忘记。这是农民阶级朴素的平等思想的表现。 ⑪ 佣者——指一起耕种的雇农。应——回答。 ⑫ 若——你。 ⑬ 何

富贵也——那来的富贵啊？ ⑭ 太息——长叹。 ⑮ 嗟
[jiē 阶]乎——感叹声，相当于“唉”。 ⑯ 安知——怎能知
道。鸿鹄[hóng hú 洪胡]——天鹅。天鹅飞得很高，这里用来
比喻具有远大抱负的人。与天鹅成为对比的燕雀，飞得很低，
比喻目光短浅，没有远大理想的人。志——志向。

二世元年①七月，发闾左適戍渔阳九百人②，屯大
泽乡③。陈胜、吴广皆次当行④，为屯长⑤。会⑥天大
雨，道不通，度已失期⑦。失期，法⑧皆斩。陈胜、吴广
乃⑨谋曰：“今亡⑩亦死，举大计⑪亦死，等死⑫，死国可
乎⑬？”陈胜曰：“天下苦秦久矣⑭。吾闻二世少子也，
不当立⑮，当立者乃公子扶苏⑯。扶苏以数谏故⑰，上
使外将兵⑱。今或闻⑲无罪，二世杀之⑳。百姓多闻
其贤，未知其死也。项燕㉑为楚将，数有功，爱士卒，楚
人怜之㉒。或㉓以为死，或以为亡。今诚以吾众诈㉔
自称公子扶苏、项燕，为天下倡㉕，宜多应者㉖。”吴广
以为然㉗。乃行卜㉘。卜者知其指意㉙，曰：“足下㉚
事皆成，有功。然足下卜之鬼乎㉛？”陈胜、吴广喜，念
鬼㉜，曰：“此教我先威众耳㉝。”乃丹书帛曰“陈胜
王㉞”，置人所罾鱼腹中㉟。卒买鱼烹㊱食，得鱼腹中
书，固以怪之矣㊲。又閒令吴广之次所旁丛祠中㊳，
夜篝火㊴，狐鸣㊵呼曰：“大楚兴，陈胜王。”卒皆夜惊
恐。旦日㊶，卒中往往语㊷，皆指目㊸陈胜。

① 二世——秦始皇嬴政死后，他的小儿子胡亥被立为皇帝，称二世。二世元年——公元前 209 年。 ② 闾〔lú 驴〕——里巷的大门。闾左——住在里门左边的劳动人民。秦制，富人居闾右，穷人居闾左。适〔zhé 哲〕——同“谪”，调发。适戍——调去防守边疆。秦始皇在位时期的徭役制度，首先征调犯罪的官吏和赘婿、商人及其子孙去服役，富者役尽，才兼取闾左的贫苦劳动人民。秦二世时，赵高篡权，改变了秦始皇的法家路线和制度，肆意大规模征发闾左人民去守边服役。谪戍渔阳的九百人，只不过是其中的一批。渔阳——在今北京市密云县西南。 ③ 屯——驻扎。大泽乡——在今安徽省宿县西南。 ④ 次——编次。皆次当行——按照编次，都轮到应征出发。 ⑤ 为——担任。屯长——戍守汛地的低级首领，犹如后世的小队长。 ⑥ 会——恰逢，碰巧遇到。 ⑦ 度〔duó 夺〕——估计，推测。度已失期——估计到达渔阳戍地时将超过期限。 ⑧ 法——法律规定。 ⑨ 乃——于是。 ⑩ 亡——逃跑。 ⑪ 举大计——举行起义。 ⑫ 等——相等，彼此一样。等死——同样是死。 ⑬ 国——指农民革命政权。死国可乎——举行起义为国事而死好不好？这句表现了陈胜、吴广为农民革命献身的决心。 ⑭ 天下苦秦久矣——天下劳动人民忍受秦统治阶级剥削和压迫的痛苦已经很久了。 ⑮ 立——做皇帝。 ⑯ 公子扶苏——秦始皇的大儿子。 ⑰ 数——〔shuò 朔〕多次。谏〔jiàn 见〕——一般用于晚辈对长辈、下级对上级直言劝说，使其改正错误。以数谏故——因为多次劝说秦始皇的缘故。 ⑱ 上——皇帝，指秦始皇。这句是说秦始皇派他在外带兵。 ⑲ 或闻——有人听说。 ⑳ 二世杀之——指秦始皇死后，奴隶主复辟势力的代表赵高诱使胡亥和胁迫李斯篡改遗诏，命公子扶苏自杀之事。 ㉑ 项燕——项羽的祖父，楚国灭

亡时，被围自杀而死。 ②② 怜——同情。之——指项燕。
②③ 或——有人。 ②④ 诚——当真。吾众——我们这些
人。诈——假借，冒充。这是一种策略手段。 ②⑤ 倡——
首先号召。为天下倡——对天下人首先号召。 ②⑥ 宜——
应该。应——响应。 ②⑦ 然——对，同意。 ②⑧ 行卜
——去找算卦的人问吉凶。 ②⑨ 卜者——算卦的人。指
意——意图，用意。 ③⑩ 足下——对人的尊称，相当于
“您”。 ③⑪ 然足下卜之鬼乎——然而您卜问过鬼神吗？
③⑫ 念——考虑，思念。念鬼——思考卜者所说去卜问鬼神
的事情。 ③⑬ 此教我先威众耳——这是让我们利用鬼神在
群众中取得威信罢了。 ③⑭ 丹——朱砂。书——写。帛——
丝织品。乃丹书帛曰“陈胜王”——于是用朱砂在一块丝绸
上写了“陈胜王”。 ③⑮ 置——放置。罾〔zēng 增〕——鱼
网。这里当动词用，就是用网打鱼的意思。 ③⑯ 卒——士
兵。烹——煮。 ③⑰ 固——本来。以——与“已”字通用。
③⑱ 閒——〔jiàn 见〕暗中。次所——驻扎的地方。丛祠——
长满树木野草的荒庙。这句的意思是说又暗中使吴广去队
伍驻地旁边的荒庙里。 ③⑲ 篝〔gōu 沟〕——竹笼。篝火
——用竹笼罩火。 ④① 狐鸣——学狐狸叫。 ④② 旦日
——第二天。 ④③ 往往语——来来往往地议论。 ④④ 指
目——指着看。

吴广素爱人①，士卒多为用者②。将尉③醉，广故
数言欲亡④，忿恚尉⑤，令辱之⑥以激怒其众。尉果
笞⑦广。尉剑挺⑧，广起夺而杀尉。陈胜佐⑨之，并杀
两尉。召令徒属⑩曰：“公等⑪遇雨，皆已失期。失期，
当斩。藉弟令毋斩⑫，而戍死者固十六七⑬。且壮士

不死即已^⑭，死即举大名^⑮耳，王侯将相宁有种乎^⑯！”徒属皆曰：“敬受命^⑰。”乃诈称公子扶苏、项燕，从^⑱民欲也。袒右^⑲，称^⑳大楚。为坛而盟^㉑，祭以尉首^㉒。陈胜自立为将军，吴广为都尉^㉓。攻大泽乡，收而攻蕲^㉔。蕲下^㉕，乃令符离人葛 婴将兵徇蕲以东^㉖，攻铚、酈、苦、柘、譙^㉗，皆下之。行收兵^㉘。比至陈^㉙，车六七百乘^㉚，骑^㉛千余，卒数万人。攻陈，陈守令^㉜皆不在，独守丞与战譙门中^㉝。弗^㉞胜，守丞死，乃入据^㉟陈。数日，号令 召三老、豪杰与皆来会计事^㊱。三老、豪杰皆曰：“将军身被坚执锐^㊲，伐无道，诛^㊳暴秦，复立楚国之社稷^㊴，功宜^㊵为王。”陈涉乃立为王，号为张楚^㊶。✓

- ① 素——平素。爱人——体贴爱护戍边的士卒。 ② 士卒多为用者——士卒中很多人愿意为吴广出力。 ③ 将尉——押送戍卒的军官。 ④ 广故数言欲亡——吴广故意多次地扬言要逃跑。 ⑤ 恚[hui 会]——愤恨。忿恚尉——激起军官的愤怒。 ⑥ 令辱之——使军官侮辱打骂自己。 ⑦ 笞[chi 吃]——鞭打。 ⑧ 挺——拔。剑挺——拔剑在手。 ⑨ 佐——辅助。 ⑩ 召令徒属——号召部下士卒。 ⑪ 公等——对徒属的尊称，犹如“各位”。 ⑫ 藉——假使。弟——同“第”字。仅，只。藉弟令毋斩——即使仅令不被杀头。 ⑬ 而戍死者固十六七——而因为防守边疆死去的人本来就要占十分之六、七。 ⑭ 且——而且。即已——就算了。 ⑮ 举大名——留下大名声。这里指起义。

①⑥ 王侯将相宁有种乎——王侯将相难道是命中注定的吗！这句话是起义农民对孔老二为代表的儒家所宣扬的“死生有命，富贵在天”的天命观的有力批判。 ①⑦ 敬受命——愿意服从您的命令。 ①⑧ 从——顺从。 ①⑨ 袒右——脱掉袖子露出右胳膊，以此作为起义标记。 ②⑩ 称——号称。 ②⑪ 为坛而盟——用土筑起高台进行宣誓。 ②⑫ 祭以尉首——用所斩两个军官的脑袋作为宣誓结盟时的祭品。 ②⑬ 都尉——地位低于将军的军官。 ②⑭ 收——收集大泽乡陆续参加起义的劳动人民。 ②⑮ 赭〔qí 其〕——在今安徽省宿县南。 ②⑯ 下——攻占了。 ②⑰ 符离——即今安徽省宿县。 ②⑱ 徇〔xùn 训〕——率领军队巡行各地，迫使对方降服，夺取土地。 ②⑲ 铎〔zhì 至〕——在今安徽省宿县西南。 ②⑳ 鄆〔cuó 嗟〕——在今河南省永城县西鄆县乡。 ㉑ 苦——在今河南省鹿邑县东。 ㉒ 柘〔zhè 这〕——在今河南省柘城县北。 ㉓ 谯〔qiáo 桥〕——在今安徽省亳〔bó 伯〕县。 ㉔ 行收兵——进军途中吸收劳动人民参加起义军。 ㉕ 比——等到。 ㉖ 陈——即今河南省淮阳县。战国时曾是楚国国都。 ㉗ 乘——辆。 ㉘ 骑〔jì 计〕——骑兵。 ㉙ 守——郡守，一郡的最高长官。 ㉚ 令——县令，一县的最高长官。秦始皇废除奴隶制的分封制，建立郡县制，分天下为三十六郡。三十六郡中无陈郡。有人认为陈是旧时秦、楚郡治，所以有郡守和县令。 ㉛ 守丞——县佐，是县令的助手。 ㉜ 谯门——城楼下面的门。 ㉝ 弗——不。 ㉞ 据——占据。 ㉟ 三老——官名。秦制，十里为一亭，置有亭长。十亭为一乡，置有三老。三老主管封建教化。 ㊱ 豪杰——剝削阶级中有声望的人。这句的意思是说号召乡官和有声望的士绅一同都来集会议大事。 ㊲ 被——同“披”。被坚执锐——披着坚固的铠甲，拿着锐利的兵器。 ㊳ 诛——讨伐。 ㊴ 复立——重建。 ㊵ 社稷〔jì 计〕——古时帝王和诸

侯所供奉的土神和谷神。这里指国家。 ④⑩ 宜——适合。

④⑪ 张楚——国号，有张大楚国的意思，表达了陈胜领导的农民起义要巩固和发展农民革命政权，推翻秦二世统治的决心。这里的“张楚”与历史上的楚国在阶级本质上有根本区别。

当此时，诸郡县苦秦吏者，皆刑其长吏①，杀之以应陈涉。乃以吴叔为假王②，监诸将以西击荥阳③。令陈人武臣、张耳、陈余徇赵地④，令汝阴人邓宗徇九江郡⑤。当此时，楚兵数千人为聚者⑥，不可胜数⑦。

① 刑其长吏——惩罚当地郡县的长官。 ② 假王——为了方便行事而权宜假立的王。 ③ 监——监领，督率。荥阳——在今河南省荥阳县东北。 ④ 武臣——陈胜部将，后从起义军中分裂出去，自立为王。他的分裂行动影响极坏，削弱了农民起义军的力量。张耳、陈余——六国旧贵族残余势力，在农民起义浪潮中，钻进农民起义队伍，大搞分裂破坏活动，给农民革命斗争造成了极大的危害。赵——指战国时期的赵国。它的疆域在今河北省南部到山西省西部地区。 ⑤ 汝阴——即今安徽省阜阳县。邓宗——陈胜部将。九江郡——包括现在江苏、安徽两省长江以北、淮河以南及江西省大部分地区。 ⑥ 楚兵——楚地的起义军。聚——聚集。 ⑦ 不可胜数——数都数不清。

葛婴至东城①，立襄彊②为楚王。婴后闻陈王已立③，因④杀襄彊，还报⑤。至陈，陈王诛杀葛婴。陈王令魏人周市北徇魏地⑥。吴广围荥阳。李由为三川

守⑦，守荥阳，吴叔弗能下。陈王征国之豪杰与计⑧，以上蔡人房君蔡赐为上柱国⑨。

① 东城——在今安徽省定远县东南。 ② 襄彊——

襄彊立为楚王的时间是在秦二世元年八月，九月即被杀死。

③ 后闻陈王已立——后来听说陈胜已经自立为王。

④ 因——因此。 ⑤ 还报——返回向陈王报告。

⑥ 魏——指战国时期的魏国。它的疆域在今河南省北部和山西省西南部地区。周市——陈胜部将，后为魏王魏咎相。

⑦ 李由——秦法家代表人物丞相李斯的儿子。三川——郡名，在今河南省黄河以南，灵宝县以东的洛河、伊河流域和北汝河上游地区，并包有黄河以北，安阳市以南的部分地区。境内有黄河、洛河、伊河三水，三川郡即由此得名。 ⑧ 征——

召。计——商量计议。 ⑨ 上蔡——在今河南省上蔡县西。

房君——封号。上柱国——简称柱国，是一高级的官职，相当于相国。所以《史记·张耳陈余列传》又称房君蔡赐为“相国”。

周文①，陈之贤人也，尝为项燕军视日②，事春申君③，自言习兵④，陈王与之⑤将军印，西击秦。行收兵至关⑥，车千乘，卒数十万，至戏⑦，军焉⑧。秦令少府章邯免郿山徒、人奴产子生⑨，悉发⑩以击楚大军，尽败之⑪。周文败，走出关，止次曹阳二三月⑫。章邯追败之，复走次浞池十余日⑬。章邯击，大破之。周文自刭⑭，军遂⑮不战。

① 周文——与下文周章为同一人。 ② 视日——占

卜时日吉凶。 ③ 事——侍奉，供职。春申君——战国时楚国相国黄歇的封号。他是当时的大奴隶主贵族。《史记》卷七十八有传。 ④ 自言习兵——自称熟习兵法。

⑤ 与之——给他。 ⑥ 关——函谷关。在今河南省灵宝县西南。 ⑦ 戏——戏水。在今陕西省临潼县东，发源于骊山，流入渭河。

⑧ 军焉——驻扎在那儿。 ⑨ 少府——秦九卿之一，最高财务官。章邯——秦镇压农民起义的刽子手。酈山——在今陕西省临潼县东南。徒——刑徒。人奴产子生——家奴生育的儿子。秦规定，刑徒和家奴之子不能服兵役。为了镇压农民起义，秦二世命令少府章邯免除在酈山服劳役的刑徒和家奴之子不能服兵役的规定。 ⑩ 悉发——全部征发。 ⑪ 尽败之——把楚军全都打败了。

⑫ 止次——停留，驻扎。曹阳——旧亭名，在今河南省灵宝县东。 ⑬ 浞〔mǐn 敏〕池——在今河南省浞池县西。这句是说周文又败退驻扎在浞池十多天。 ⑭ 自刭〔jǐng 井〕——自杀。 ⑮ 遂——于是。

武臣到邯鄲①，自立为赵王，陈余为大将军，张耳、召骚②为左右丞相。陈王怒，捕系③武臣等家室，欲诛之。柱国④曰：“秦未亡⑤而诛赵王将相家属，此生一秦也⑥。不如因而立之⑦。”陈王乃遣使者贺赵⑧，而徙系武臣等家属宫中⑨，而封耳子张敖为成都君⑩，趣赵兵亟入关⑪。赵王将相相与谋曰⑫：“王王赵⑬，非楚意也⑭。楚已诛秦⑮，必加兵于赵。计莫如毋西兵⑯，使使北徇燕地以自广也⑰。赵南据大河⑱，北有燕、

代^{①⑨}，楚虽胜秦，不敢制^{②⑩}赵。若楚不胜秦，必重^{③⑪}赵。赵乘秦之弊^{④⑫}，可以得志^{⑤⑬}于天下。”赵王以为然，因不西兵，而遣故上谷卒史韩广将兵北徇燕地^{⑥⑭}。

① 邯郸——在今河北省邯郸市西南，曾是战国时赵国都城。 ② 召骚——又作“邵骚”，《史记·张耳陈余列传》简略记载了他的事迹。 ③ 捕系——逮捕关押。 ④ 柱国——即上柱国房君蔡赐。 ⑤ 亡——灭亡。 ⑥ 此生一秦也——这是又制造了一个秦国。意谓又树一敌。

⑦ 因而立之——就此承认它。 ⑧ 贺赵——祝贺赵王。 ⑨ 徙——迁移。这句是说把武臣等人的家属迁移到宫里软禁起来。这是形式上表示优待的安排。 ⑩ 成都——即今四川省成都市。

⑪ 趣——同“促”。催促。亟——急速。

⑫ 相与——共同，一块。这句是说赵王武臣的大将军、左右丞相相聚共同谋议说。 ⑬ 王王赵——第一个“王”是名词，指武臣。第二个“王”是动词，称王的意思。这句是说大王称王于赵。

⑭ 非楚意也——不是楚国的意愿。 ⑮ 楚已诛秦——（如果）楚已经消灭了秦。

⑯ 计莫如毋西兵——上策莫过于不向西进兵攻秦。 ⑰ 使使——第一个“使”是动词，派遣的意思。第二个“使”是名词，使者的意思。燕地——指战国时期的燕国，它的疆域拥有今河北省的大部分和辽宁省的南部。自广——扩大自己的地盘。

⑱ 大河——黄河。 ⑲ 代——古国名，战国时被赵国所灭，成为赵国的一个郡。地在今山西省东北部和河北省西北部。这句的意思是说北边有燕、代作为声援。

⑳ 制——用强力制服。

㉑ 重——尊重。 ㉒ 乘——乘机。弊——疲乏。 ㉓ 得志——实现自己的志愿。武臣、张耳、陈余等人所谓的“志”，是

极端阴险的。他们伺机利用和窃取农民起义的成果，发展势力，称王割据，开历史的倒车。②④ 故——过去，旧时。上谷——秦郡名，在今河北省怀来县往东的河北中部地区和天津以南的沿海一带。卒史——郡守下属的官吏。

燕故贵人①、豪杰谓韩广曰：“楚已立王，赵又已立王。燕虽小，亦万乘之国也②，愿将军立为燕王。”韩广曰：“广母在赵，不可。”燕人曰：“赵方西忧秦③，南忧楚，其力不能禁我④。且以楚之疆⑤，不敢害赵王将相之家，赵独安敢⑥害将军之家！”韩广以为然，乃自立为燕王。居数月，赵奉燕王母及家属归之燕⑦。

① 贵人——奴隶主贵族残余。 ② 万乘之国——拥有一万辆战车的国家。这是形容燕地财赋军力的强大。
③ 方——正在。忧——惧怕，担心。 ④ 禁——制止。这句是说赵国的力量不能制止我们称王。 ⑤ 疆——同“强”。 ⑥ 安敢——那里敢。 ⑦ 奉——护送。归之燕——回到燕国。

当此之时，诸将之徇地者，不可胜数。周市北徇地至狄①，狄人田儋②杀狄令，自立为齐王，以齐反③，击周市。市军散，还至魏地，欲立魏后故甯陵君咎为魏王④。时咎在陈王所⑤，不得之魏⑥。魏地已定⑦，欲相与立周市为魏王，周市不肯。使者五反⑧，陈王乃立甯陵君咎为魏王，遣之国⑨。周市卒为相⑩。